

8]Y`J Yf`ZZYbh]Wxi b[`XYf`a]h`GdUbbi b[`Yfk UfhYhYb`8UhYb`ni a
I G!J YfvfUi WXYfdFY]g]bXYI `f7D≠Z0f`đ b]i a ` , ' \$`I `f`9GH`k]fX`Z0f
XYb`6]hWc]b`f6H7E!A Uf`h`ni `Y]bYa `YbhgWXY]XYbXYb`A ca Ybh`8]Y
A Uf`hY]`bY\`a Yf`g]bX`[YgdUbbh`Ui ZX]Y`5i gk]f`i b[Yb`XYf`7D≠
NU\`Yb`Ui ZX]Y`DfY]gYbhk]W`i b[`j cb`6H7ž]bgVYgcbXYfY
Ub[Yg]W`hg`XYf`Ub\`U`hYbXYb`≠ZUh]cbggcf[Yb`i bX`XYf`Df0Z] b[
XYf`b`AW`ghYb`GW`f]hY`XYf` : YXYfU`F YgYfj Y"

; Ya `A» `XYb`9fk Ufhi b[Yb`k]fX`Z0f`X]Y`7D≠NU\`Yb`]a
≠U\`fYgj Yf[`Y]W`Y]b`F 0W`[Ub[`XYf`GW`U[nY]`Y`j cb`(`ž\$`i `]a
J cfa cbUh`Ui Z` ž%`i `Yfk UfhYh`8Yf`a cbUh]WXY`K Yfh`gc``j cb`\$ž%
i `Ui Z`\$ž`i `ghY][Yb`"6Y]a `?Yfbj YfvfUi WXYfdFY]g]bXYI `f?Yfb!
JD≠ž`XYf`@YVYbga]hY`!`i bX`9bYf[]YdfY]gY`Ui g`Ua a Yfhi bX`U`g
ni j Yf`Àgg][Yf`≠X]_Uhc`f`Z0f`X]Y`?Yfb]bZUh]cb`[`]hž`k]fX`Y]b
`A\`f]WXYf`F 0W`[Ub[`j cb`) ž`i `Ui Z) ž\$`i `Yfk UfhYh`8Yf
a cbUh]WXY`K Yfh`gc``j cb`\$ž(`i `Ui Z`\$ž`i `g]b`_Yb"

8]Y`0b[ghYb`A cbUhY`\UVYb`6Ygcf[b]g`0VYf`XYb`ghY][YbXYb
≠ZUh]cbgXfi W`_`Yfj cf[Yfi ZYb`"CVk c`\`X]Y` ; YgUa h]bZUh]cb
fUd]XY`UV`0\`h`i bX`j cfUi gg]W`h]W`Ui Z` ž%`i `g]b`_Yb`k]fX`ž`\Uh`XYf
?Yfb!JD≠XYf`j c`Uh]Y`@YVYbga]hY`!`i bX`9bYf[]YdfY]gY
Ui ggW`]Y» hž`Ub`6YXYi hi b[`[Yk cbbYb"

5b[Yg]W`hg`XYf`k Y]hYf\]b`Yf\ 0\`hYb`?Yfb]bZUh]cb`\`Uh`X]Y` : YXYfU`
F YgYfj Y`fi YX`E`Y]b`Y`fYghf]_h]j Y`<U`hi b[`Y]b[Ybca a Yb`i bX
6YXYb`_Yb`\]bg]W`h]W`Y]bYf`a 0[`]W`Yb`YfbYi hYb
≠ZUh]cbgYf\ 0\`i b[`[Y`Ai » Yfh`"8]Y`Gcf[Y`VYghY\`h`XUf]bž`XUgg`X]Y
≠ZUh]cb`j cf`U`Y`a `Ui Z[fi bX`XYf`@0gi b[`j cb
@]YZf`_YhYbdfcV`Ya Yb`ni f0W`[Y[Ub[Yb`]ghž`k A\`fYbX`X]Y
?Yfb]bZUh]cb`k Y]hYf\]b`\`cW`]gh"

9I dYfhYb`Yfk UfhYb`bi bž`XUgg`XYf`?Yfb!JD=]a `đ b]`U`a A\`]W`Ui Z
) ž\$`i `UVb]a a hž`bUW`XYa `Yf`]a `A U]`VY]`) ž`i `U[""8]Yg
j YfXYi h]W`h`X]Y`XYfnY]h][Y`<Uf`hb`A`W`][`_Y]h`XYf`?Yfb]bZUh]cb`"9]bY
0VYffUgW`YbXY`ghUf`_Y`5VbU\`a Y`XYg`?Yfb!JD=k `AfY`XU\`Yf
`Ai » Yfgh`d`cg]h]j "

7\`f]ghc`d`\Yf`≠_gž`fYbca a]YfhYf`<`AbX`Yf`i bX`DgmW`c`c`[]Y!7cUW`ž

Äi » YfhY'g]W'Ui Z'HK]hYf'ni a 'H\Ya U.' K Ybb'XYf'?Yfb!J D=i bhYf
) 'i 'g]b_hž'k ÄfY'XUg'Ybcfa ž'i b'X'G]Y'gc'hYb''YVYf'ÄfY'<cgYb
VY\U'hYb''K YfXYb'X]Y'; YVfUi W'hk U[Ybj Yf_Äi ZY'XYb'?YfbY'dfY]g
j]Y'ghÄf_Yf'U'g'Yfk UfhYh'g]b_Yb''UggYb3

9]bY', VYffUgW'i b['VY]'XYf'?Yfb]bZUh]cb'_ÖbbhY'Yf\YV']WXY
5i gk]f_i b[Yb'Ui ZX]Y'bÄW'ghY'N]bgYf\Ö'i b[gYbhgWXY]Xi b['XYf
: YX'\UVYbž'X]Y'Ua ' & * ' 'ž ']VY]'XYf': CA 7!G]hni b['[YhfcZZb'k]fX"
8YfnY]h'dfc[bcgh]n]Yfh'XUg'7A 9': YXK UhW!Hcc'a]h'- &ž('i 'Y]bY
N]bgYf\Ö'i b['i a ' &) '6Ug]gdi b_hY''8]YgY'K U\fgWXY]b']W_Y]h
_ÖbbhY'a Ugg]j 'g]b_Ybž'k Ybb'XYf'?Yfb!J D=ØVYffUgWXYbX'bUW
i bhYb'ZÄ''h"

»D'A cf[Ub'\UhY]bYb'Gd]Y'd'Ub'ZØf'XYb'G/ D') \$\$'ja ' <]bV']W'Ui Z
X]Y'\Yi h][Y'J YfÖZZYbh]W'i b['XYg'J YfVfUi WXYfdY]g]bXYI 'YfghY''h"
8]Y'K U\fgWXY]b']W_Y]hž'XUgg'XYf'J D=Ui Z' 'V]g'' ž&'i 'ni fØW_[Y\hž
VYhfÄ[h'Ui h'XYf'6Ub_() 'i ' ' ' 'X]YgYa ' : U''_ÖbbhY'XYf'G/ D') \$\$
i a '\$ž) 'V]g'\$ž+) 'i 'ghY][Yb''8]Y'nk Y]h\ÖW'ghY'K U\fgWXY]b']W_Y]h
g]Y\h'»D'A cf[Ub']b'Y]bYa 'FØW_[Ub['XYg'; YgUa h]J D=Ui Z'ž, 'V]g
&ž- 'i 'f&) 'i 'ž'k Ug'ni 'Y]bYa '5bgh]Y['XYg'G/ D') \$\$'i a '%ž) !%ž+) 'i
ZØ\Yb'_ÖbbhY''9]bY', VYfgWXY]h]i b['XYg'dfc[bcgh]n]YfhYb'K YfhYg
fØVYf'' ž 'i 'k]fX'bi f'a]h'&\$'i 'k U\fgWXY]b']W_Y]b[YgWÄhnh"

8Yf'6]hW']b!A Uf_h'fYU[]Yfh'a]h[fc»Yf'5i Za Yf_gUa _Y]h'Ui ZX]Y
7D≠8UhYb''9]b'\Ö\YfYf'U'g'Yfk UfhYhYf'J D=XYi hYh'Ui ZY]bYb
Yf\Ö\hYb' »ZUh]cbgXfi W_\]b'i bX'_ÖbbhY'j cfØVYf[Y\YbX'ni
Y]bYa 'FØW_[Ub['j cb'6H7'ZØ\Yb''K Ybb'X]Y'NU\Yb'YXcW'ja
dfc[bcgh]n]YfhYb'6YfY]W''Y[Ybž'_ÖbbhY'X]Y'FYU_h]cb'a cXYfUh
Ui gZU''Yb''5b'Y[Yf'k YfXYb'X]Y'8UhYb'[YbUi 'Ui Z'5bnY]WXYb'Y]bYf
Ub\U'hYbXYb' »ZUh]cb'ØVYfk UWXYbž'X]Y'a Ö[']WXYfk Y]gY'ni 'Y]bYa
'Y]WXYb'FØW_[Ub['XYg'6]hW']b!DfY]gYg'ZØ\Yb'_ÖbbhY"

9]b'b]YXf][Yf'U'g'Yfk UfhYhYf'J D≠K Yfhž'XYf'Ui ZY]bYb
bUW'UggYbXYb' »ZUh]cbgXfi W_\]bk Y]ghž'_ÖbbhY'Y]bY
5i Zk ÄfhgfU''mY'VY]'6H7'Ui g'ÖgYb''5b'Y[Yf'_ÖbbhYb'X]Yg'U'g
dcg]hj] Yg'G][bU'k YfhYbž'XUg'Ui ZY]bY'Ub\U'hYbXY'N]bgdUi gY'XYf
: YX'\]bk Y]gh''9]b'b]YXf][Yf'U'g'Yfk UfhYhYf'?Yfb!J D≠K Yfh'\ÄhY
XUg'DchYbn]U'ž'6]hW']b'XYb'Xf]b[YbX'VYbÖh][hYb'5i Zh]YV'ni

[YVYb"

Ni a 'NY]hdi b_h'XYf'8fi W_Y[i b['\Uh'XYf'6]hWc]b!DfY]g'XYb
a]hh'YfYb'K]XYfghUbX'VY]' \$"+*+'I G!8c``Uf'Xi fWVfcW'Yb"'8]Y
5b`Y[Yf'VYcVUW'hYb'[YgdUbbh'X]Y'7D≠NU\`Yb'i bX']\fY
5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'XYb'6]hWc]b!A Uf_h"

E i Y`Y.' 6]hWc]b'ghY\h'j cf'Y]bYa 'YbhgW'Y]XYbXYb'A ca Ybh'a]h
XYf'J YfÖZZYbh]W'i b['XYg'I G!J YfVfUi W'Yfd'fY]g]bXYI 'f7D≠ZØf
‡ b]

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'_fmdhc!bYk g"Uh